

PRZYPIEWAĆ (14) *vb impf*

Teksty nie oznaczają é; a jasne.

inf przypiewać (1). ◊ *praet 3 pl m pers* przypiewali (1). ◊ *fut 1 sg m* przypiewać będę (3). ◊ [1 *pl m pers* przypiewać będziemy.] ◊ *imp 2 pl* przypiewajcie (8). ◊ 3 *pl* niech przypiewają (1).

Sł stp notuje, Cn brak, Linde XVI (dwa z niżej notowanych przykładów) – XVII w.

1. *Głosić chwałę śpiewem lub graniem; canere, cantare, laudare PolAnt [w tym: komu (8)] (13)* : Przypiewaycie Bogu przypiewaycie/ przypiewaycie krolowi nálezemu przypiewaycie. Bo krol wżey ziemie (ieft) Bog *BudBib Ps* 46/6, *Ps* 46/7, 149/3; [Przypiewaycie Iehowie pobożni iego/ á wyznawaycie ná pámięć swiątobności iego *BudBib Ps* 29/5 (*Linde*); Huczeć będą wargi moje gdy przypiewać tobie będę/ y dufzá moiá którą wykupiłeś. Też ięzyk moy ná káždy dzień będzie opowiedác [prawiedliwość twoię *BudBib Ps* 70/23].

[*przypiewać co: BudBib Ps* 20/14 *cf* »przypiewać i wychwalać«.]

przypiewać między kim (1): Wyznawác będę tobie między narody Pánie/ przypiewać będę tobie między rodzajmi. Bo wielkie áż do niebios miłofierdzie twoie *BudBib Ps* 56/8.

przypiewać przed kim (1): WYznawác będę tobie wżem łercem moiem przed Bogi/ (*marg*) To ieft/ przed przełożonymi. (–) przypiewać będę tobie. *BudBib Ps* 137/1.

W połączeniu szeregowym (1): Wykrzykajcie Iehowie wżytká ziemió/ śpiewajcie hucźcie/ y przypiewaycie. *BudBib Ps* 98/5.

Zwrot: »przypiewać głosem [czego]« (1): wżytká ziemió/ [...] Przypiewaycie Iehowie cytárą/ cytárą y głosem przypiewánia [*canete ... voce cantus*]. *BudBib Ps* 97/5.

Szeregi: »śpiewać, (i) przypiewać« = cantare et canere PolAnt (3): A ták wywyższona będzie głowá moiá nád nieprzyacióły moié/ około mnie/ y ofiárowác będę w namiećie iego offiáry z okrzykiem/ śpiewác będę y przypiewác Iehowie. *BudBib Ps* 26/6; Kroleştwa ziemskie śpiewaycie Bogu/ przypiewaycie pánu/ Seláh. [*Regna terrae cantate Deo: cantate Domino Selah*] *BudBib Ps* 68/32, *Ps* 56/7. [*Ponadto w połączeniu szeregowym 1 r.*]

[*»przypiewać i wychwalać«*: Wywyż fię Jehowo mocą śwá/ wyśpiewywać (*marg*) przypiewać. (–) y wychwálác [*cantabimus et psallemus*] będziemy męştwo twoie. *BudBib Ps* 20/14.]

2. *Szydźić, wysmiewać [na kogo] (1)* : Rozmawiáli o mnie/ ktorzy fiedzą w bronie/ przypiewáli też (ná mię) pijác [*cantationes tactus sum bibentibus*] *BudBib Ps* 68/12.

Synonim: 1. śpiewać.

Formacje współrdzenne cf PIAĆ.

Cf **PRZYPIEWANIE**